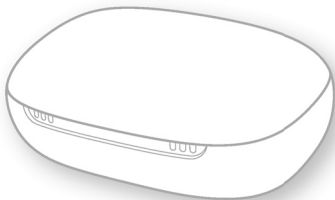


connexx



Custom Charger Station

Ghid de utilizare

Cuprins

Înainte de a începe	4
Componente	6
Pregătirea încărcătorului pentru utilizare	7
Încărcarea	12
Poziția corectă a aparatelor auditive	12
Stare de încărcare	14
Întrebări frecvente - sfaturi de încărcare	17
Informații suplimentare	24
Întreținere și îngrijire	24
Identificarea și soluționarea problemelor	25

Informații importante privind siguranța	29
Siguranța personală	29
Siguranța produsului	34
Informații importante	37
Explicarea simbolurilor	37
Condiții de operare, transport și depozitare	41
Date tehnice privind sursa de alimentare	43
Informații privind eliminarea	43
Informații privind conformitatea	44
Informații specifice fiecărei țări	46

Înainte de a începe

Acest dispozitiv este destinat să încarce și să stocheze aparatele auditive personalizate specifice cu celule electrice încorporate (baterii reîncărcabile litiu-ion). Audiologul dumneavoastră vă va oferi informații în privința modelelor compatibile.

Încărcătorul este destinat exclusiv utilizării în interior. Respectați și urmați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.



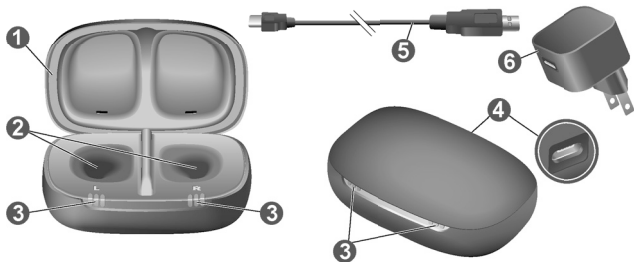
ATENȚIE

Citiți în întregime acest ghid de utilizare și urmați informațiile de siguranță din acest document pentru a evita deteriorările sau rănille.



Este posibil ca dispozitivul să nu arate exact ca ilustrațiile orientative din aceste instrucțiuni. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări pe care le considerăm necesare.

Componente



1 Capac

2 Sloturi de încărcare

3 Leduri de stare

4 Port de alimentare USB

5 Cablu de alimentare USB

6 Adaptor

Pregătirea încărcătorului pentru utilizare



AVERTISMENT

Risc de electrocutare!

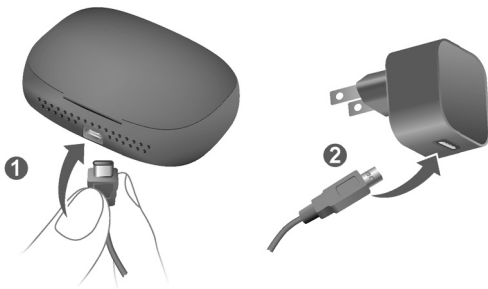
- Conectați încărcătorul numai cu o sursă de alimentare USB de 5V c. c. care respectă IEC 60950-1 și/sau IEC 62368-1.



NOTĂ

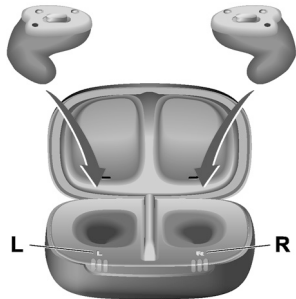
Utilizarea unor componente incompatibile poate duce la defecțiuni.

- ▶ Utilizați exclusiv sursa de alimentare și adaptorul specific țării respective furnizat odată cu încărcătorul.
- ▶ Utilizați doar cablul de alimentare USB furnizat împreună cu dispozitivul.
- ▶ Nu introduceți obiecte incompatibile sau străine în portul încărcătorului.
- ▶ Utilizați un adaptor de alimentare USB standard care acceptă o tensiune de ieșire de 5 V CC și un curent de ieșire de 0,5 până la 1 A.



- Conectați partea USB-C a cablului de alimentare USB la portul USB al încărcătorului ❶.
- Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare USB la o fișă electrică adecvată ❷.

- ▶ Conectați încărcătorul la sursa de alimentare. Toate LED-urile pentru fiecare fantă de încărcare se aprind succesiv, indicând faptul că încărcătorul este alimentat și este gata de utilizare.
- ▶ Amplasați aparatul auditiv pentru partea dreaptă în slotul de încărcare marcat cu un „R” și aparatul auditiv pentru partea stângă în slotul de încărcare marcat cu un „L”.
- ▶ Închideți capacul încărcătorului.

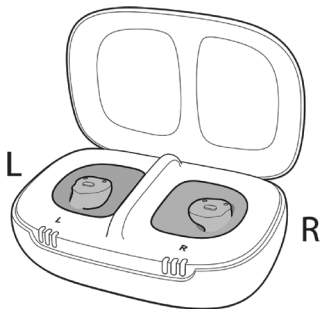


- ▶ Puteți încărca ambele aparate auditive în același timp.
- ▶ Aparatele auditive sunt oprite automat și încep să se încarce. Starea de încărcare este indicată, consultați tabelul „Stare de încărcare” pe paginile următoare.
- ▶ Deconectați aparatele auditive de la încărcător atunci când doriți să le utilizați. Aparatele auditive vor porni automat.

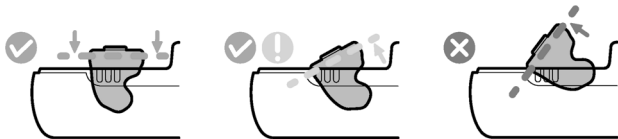
Încărcarea

Poziția corectă a aparatelor auditive

- ▶ Aparatul auditiv din dreapta poate fi introdus în fanta de încărcare marcată cu un „R”. Aparatul auditiv din stânga poate fi introdus în fanta de încărcare marcată cu un „L”.



- ▶ Aparatele auditive stau lejer în fantele de încărcare.
- ▶ Căștile aparatelor auditive trebuie să fie întotdeauna amplasate în adâncitura fantelor.
- ▶ Asigurați-vă că partea plată a aparatelor auditive este paralelă cu suprafața superioară de încărcare.



Stare de încărcare

LED	Descriere stare
	Fără LED: Încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare.
	Un singur LED verde se aprinde succesiv și se stinge: Încărcătorul este conectat la sursa de alimentare și pregătit pentru încărcare. Nu este introdus niciun aparat auditiv în fanta de încărcare corespunzătoare sau aparatul auditiv nu este introdus corect.

LED	Descriere stare
	Un LED verde pulsează: Stare de încărcare 0–33%
	Porniți LED-ul verde și LED-ul verde care pulsează: Stare de încărcare 34–66 %
	Porniți două LED-uri verzi și LED-ul verde care pulsează: Stare de încărcare 67–99 %
	Trei LED-uri verzi: Aparatul auditiv este complet încărcat.

LED**Descriere stare**

LED-UL culoarea chihlimbar luminează intermitent:

Fază de răcire

Încărcarea este reluată după 5 minute.



LED-uri roșii intermitente: Eroare

Citiți mai multe în secțiunea „Depanarea”.

Întrebări frecvente - sfaturi de încărcare

Probabil aveți unele întrebări privind metoda optimă de încărcare a aparatelor auditive. Citiți întrebările și răspunsurile de mai jos. Dacă aveți și alte întrebări, audiologul dumneavoastră vă va ajuta.



Cât de des trebuie să încarc aparatele auditive?

Vă recomandăm încărcarea zilnică a aparatelor auditive, chiar dacă bateriile nu sunt descărcate complet. Încărcați-le peste noapte, astfel încât să vă asigurați că începeți ziua cu aparatele auditive complet încărcate.



Cât durează încărcarea?

Un ciclu complet de încărcare durează aproximativ 4 ore.

Timpul de încărcare pot varia în funcție de utilizarea aparatelor auditive și de vechimea bateriei.



Pot lăsa aparatele auditive în încărcător?

Chiar dacă sunt complet încărcate, puteți lăsa aparatele auditive în încărcător. Acestea opresc automat încărcarea atunci când sunt complet încărcate.



De ce nu pornesc aparatele auditive când le scot din încărcător?

Verificați următoarele:

- Încărcătorul este alimentat.
- Există indicație LED atunci când aparatele auditive sunt plasate în fante de încărcare.

Acum scoateți aparatele auditive din încărcător.



La ce trebuie să fiu atent/ă atunci când efectuez încărcarea?

Aparatele auditive și încărcătorul trebuie să fie curate și uscate. Respectați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”. Evitați încărcarea la temperaturi ridicate, deoarece aceasta poate scurta durata de viață și capacitatea bateriei încorporate.

Dacă utilizați încărcătorul într-un mediu foarte cald, țineți cont de faptul că încărcarea se va opri dacă temperatura aparatelor auditive sau a încărcătorului depășește 45 °C (113 °F). LED-urile vor lumina intermitent în culoarea chihlimbar succesiv în timpul fazei de răcire. Încărcarea este

reluată automat după ce dispozitivul s-a răcit. Nu atingeți aparatele auditive până când LED-urile nu pulsează verde, aparatele auditive pot fi fierbinți.



De ce se încălzesc aparatele auditive în timpul încărcării?

Datorită naturii tehnologiei de încărcare, se emite un nivel scăzut de căldură, ceea ce crește temperatura încărcătorului și a dispozitivelor. Dispozitivele se pot încălzi foarte tare și pot fi chiar percepute ca fiind fierbinți. Acest fenomen este normal și nu afectează calitatea încărcării. Se întâmplă, de asemenea, la aproape toate dispozitivele electronice care se încarcă, în special la cele care utilizează tehnologia de încărcare inductivă (de exemplu, Qi).

Pentru mulți oameni, orice temperatură mai mare decât temperatura corpului poate părea fierbinte la atingere. Prin urmare, unele persoane pot avea impresia că încărcătorul sau aparatul auditiv se supraîncălzește, chiar și atunci când acesta depășește cu puțin temperatura corpului. Totuși, aceasta este doar o senzație subiectivă și nu înseamnă în niciun caz că aparatul auditiv se supraîncălzește sau că este vreo problemă.

Dacă simțiți că aparatele auditive sunt prea fierbinți la atingere, vă rugăm să nu le introduceți decât după ce s-au răcit sau când vă simțiți confortabil cu temperatura dispozitivelor.

În general, dacă doriți să reduceți temperatura aparatelor auditive, puteți proceda astfel:

- Țineți capacul deschis în timpul încărcării.
- Mutați încărcătorul departe de orice sursă de căldură / lumina directă a soarelui.
- Așezați încărcătorul într-un mediu cu o temperatură ambiantă mai scăzută.



Cum trebuie să procedez dacă intenționez să nu mai utilizez aparatele auditive timp de câteva zile sau mai mult?

Consultați secțiunea „Depozitare” de la „Întreținere și îngrijire” de mai jos.

Informații suplimentare

Întreținere și îngrijire



NOTĂ

Risc de accidente cauzate de șocuri electrice!

- ▶ Dacă este necesară curățarea, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- ▶ Curățați încărcătorul folosind un șervețel moale și uscat.
- ▶ Nu utilizați niciodată jet de apă și nu introduceți încărcătorul în apă.
- ▶ Nu sterilizați sau dezinfecțați încărcătorul.

Identificarea și soluționarea problemelor

Problema și posibilele soluții

Niciun LED nu se aprinde.

- Verificați dacă sursa de alimentare este conectată corect.
-

Problema și posibilele soluții

Luminile LED luminează intermitent în culoarea chihlimbar.

Încărcătorul a atins limita de temperatură și acum este în faza de răcire. Încărcarea este reluată după răcire (aproximativ 5 minute).

- Nu atingeți aparatele auditive în timp ce LED-urile luminează intermitent în chihlimbar. Aparatele auditive pot fi fierbinți.
 - În cazul în care încărcătorul intră în faza de răcire de mai multe ori în timpul încărcării, asigurați-vă că așezați încărcătorul într-un mediu care respectă condițiile de funcționare recomandate.
-

Problema și posibilele soluții

LED-urile luminează intermitent în roșu.

A apărut o eroare la nivelul încărcătorului.

- Scoateți aparatele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Reconectați încărcătorul la sursa de alimentare și reintroduceți aparatele auditive în sloturile de încărcare.

Dacă LED-urile clipesc în continuare roșu:

- Scoateți aparatele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
 - Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.
-

Problema și posibilele soluții

Trei LED-uri luminează intermitent în roșu.

A apărut o eroare la nivelul aparatului auditiv.

- Scoateți aparatele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
 - Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.
-

Consultați technicianul acustician audioprotector dacă întâmpinați alte probleme.

Informații importante privind siguranța

Siguranța personală



AVERTISMENT

Risc de șoc electric!

- Nu utilizați dispozitive care sunt în mod evident defecte și returnați-le la punctul de vânzare.



AVERTISMENT

Vă rugăm să țineți cont de faptul că modificările neautorizate ale produsului pot cauza daune ale acesuia sau răni.

- ▶ Utilizați doar componente și accesorii aprobate. Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.
- ▶ Nu modificați acest produs fără autorizație din partea producătorului.
- ▶ În cazul în care acest produs este modificat, trebuie efectuate inspecții și teste corespunzătoare pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului.



AVERTISMENT

Risc de explozie!

- ▶ Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive (de. ex. în zone miniere).



AVERTISMENT

Risc de arsuri!

- ▶ Nu amplasați nimic altceva decât aparatele auditive în încărcător.



AVERTISMENT

Sistemele de încărcare pot intra în interferență cu dispozitivele de măsurare și echipamentele electronice.

- În spitale: Încărcătorul respectă standardele CISPR 35 și CISPR 32. Drept urmare, utilizarea încărcătorului în spitale ar trebui să fie permisă. Cu toate acestea, încărcătorul poate interfera cu anumite dispozitive extrem de sensibile. În astfel de cazuri, se vor lua măsuri corespunzătoare (mărirea distanței față de dispozitivele sensibile sau deconectarea încărcătorului de la sursa de alimentare).



AVERTISMENT

Pericol de sufocare!

Dispozitivul dumneavoastră conține componente mici care pot fi înghițite.

- ▶ Nu lăsați aparatele auditive, bateriile și accesoriile la îndemâna copiilor și persoanelor cu dizabilități mintale.
- ▶ În cazul ingerării componentelor, adresați-vă imediat unui medic sau unei unități medicale.

Siguranța produsului



NOTĂ

- ▶ Protejați dispozitivul împotriva căldurii extreme.
Nu îl depozitați în lumina directă a soarelui.



NOTĂ

- ▶ Protejați dispozitivele împotriva umidității ridicate.



NOTĂ

- ▶ Nu uscați dispozitivele într-un cuptor cu microunde.



NOTĂ

În timpul conectării la sursa de alimentare, câmpul magnetic al încărcătorului poate cauza interferențe cu dispozitivele electrice și poate cauza ștergerea datelor stocate.

- ▶ În timpul conectării la sursa de alimentare, țineți încărcătorul la distanță de carduri de credit, calculatoare, monitoare, televizoare, suporturi de stocare și alte echipamente electronice.



NOTĂ

- ▶ Evitați scăparea pe jos. Componentele interne se pot defecta.



NOTĂ

- ▶ Nu utilizați atunci când indicatoarele de stare sunt roșii.

Informații importante

Explicarea simbolurilor

Simboluri utilizate în acest document



Indică o situație care ar putea duce la accidentări grave, moderate sau minore.



Indică posibile daune materiale.



Recomandări și sfaturi despre o mai bună manipulare a dispozitivului dumneavoastră.



Întrebări puse frecvent.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj



Etichetă de conformitate CE, confirmă conformitatea cu anumite Directive Europene, consultați secțiunea „Informații privind conformitatea”.



Etichetă de conformitate pentru compatibilitate electromagnetică și radiocomunicații Australia, consultați secțiunea „Informații privind conformitatea”.



Indică producătorul legal al dispozitivului.



Nu eliminați acest dispozitiv împreună cu deșeurile menajere generale. Citiți mai multe în secțiunea „Informații privind eliminarea”.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj



Ambalajele pot fi reciclate.



Citiți și urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare.



A se păstra uscat în timpul transportului.



Temperatură în timpul transportului. Citiți mai multe în secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj



Umiditate relativă în timpul transportului. Citiți mai multe în secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.



Presiune atmosferică în timpul transportului. Citiți mai multe în secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.



Dispozitiv medical.



Bluetooth® Tehnologie cu consum redus de energie.

Condiții de operare, transport și depozitare

Condiții de operare

Temperatură

10–30 °C

50–86°F

Umiditate relativă

20–75%

Presiune atmosferică

700–1060 hPa

În timpul perioadelor prelungite de transport și depozitare, vă rugăm să respectați următoarele condiții:

	Depozitare	Transport
Temperatură	10–40 °C	-20–60 °C
	50–104 °F	-4–140 °F
Umiditate relativă	10–80%	5–90%
Presiune atmosferică	700–1060 hPa	700–1060 hPa

Pentru alte componente, precum aparatele auditive, se pot aplica alte condiții.

Date tehnice privind sursa de alimentare

Tensiune de intrare:	100–240 V c. a.
Curent de intrare:	Max 0,2 A
Frecvență de intrare:	50–60 Hz
Tensiune de ieșire:	5 V c. c.
Curent de ieșire:	1 A

Informații privind eliminarea



NOTĂ

- Reciclați dispozitivele și ambalajele respectând reglementările naționale.

Informații privind conformitatea

Marcajul CE arată conformitatea cu următoarele directive și regulamente europene:

- 2017/745 privind echipamentele medicale
- 2014/53/EU privind echipamentele radio
- 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

Marcajul CE indică conformitatea cu anumite directive și reglementări europene. Textul complet al declarației de conformitate poate fi obținut de la www.wsaud.com/other.

Acest dispozitiv este conform cu EN 55011:2016/A1:2017
Grupa 1 Clasa B.

Acest dispozitiv respectă Partea 18 din Regulile FCC și
CAN RSS-216 / CNR-216.

Operarea face obiectul următoarelor condiții:

- acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare,
- acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, incluzând interferențe care pot cauza operare nedorită și
- utilizatorul trebuie să păstreze o distanță minimă de 20 cm în timpul procesului de încărcare.

Informații specifice fiecărei țări



Producător Legal

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Danemarca

Document No. 04697-99T02-3B00 RO

Order/Item No. 210 149 76

Master Rev02, 02.2023

© 03.2023, WSAUD A/S. All rights reserved



www.wsa.com